

## 總目 194 – 水務署

管制人員：水務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇四至〇五年度預算 .....	52.234 億元
二〇〇四至〇五年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇四年三月三十一日預算設有的 4 920 個非首長級職位，減至二〇〇五年三月三十一日的 4 785 個，減幅為 135 個。 .....	10.902 億元
此外，預算於二〇〇四年三月三十一日及二〇〇五年三月三十一日設有 23 個首長級職位。	
承擔額結餘 .....	1,150 萬元

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1)供水：策劃及分配

這些綱領納入政策範圍 24：水務(環境運輸及工務局局長)。

綱領(2)水質控制

綱領(3)客戶服務

#### 詳情

##### 綱領(1)：供水：策劃及分配

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	4,817.0	4,843.8	4,802.7 (-0.8%)	4,717.5 (-1.8%)

(或較2003-04原來預算減少2.6%)

#### 宗旨

2 宗旨是策劃全日供應水質達滿意水平的用水，以應付香港的需求，並為此而設計和興建供水系統，以及負責有關系統的維修保養與運作事宜。

#### 簡介

3 水務署負責為香港各區全日供應水質達滿意水平的用水。這項工作包括：

##### 食水

- 在維持香港全日供水的基礎上策劃有關食水供應的各項需求；
- 拓展水資源及供水系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的食水供應及分配系統以及時應付這些需求；以及
- 負責食水供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

##### 沖廁用海水

- 策劃有關海水供應的各項需求；
- 拓展海水供應系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的海水供應及分配系統以及時應付這些需求；以及
- 負責海水供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

4 二〇〇三年，水務署就多項新工程計劃進行策劃、設計及興建工作，從而及時將食水及海水供應服務拓展至各區的新建樓宇，並負責供水系統的運作及維修保養事宜，以便全年提供足夠和源源不絕的用水。

## 總目 194 – 水務署

### 5 有關供水服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

目標	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
<b>供水水壓</b>			
食水供應 – 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米至 30 米的水壓.... 多於 15-30 米	99.9%	99.9%	<b>99.9%</b>
海水供應 – 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米的水壓..... 多於 15 米	100.0%	100.0%	<b>100.0%</b>

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
策劃中的工程項目 .....	19	17	<b>18</b>
策劃中的工程項目價值(百萬元).....	7,300	2,500	<b>900</b>
設計中的工程項目 .....	42	35	<b>26</b>
設計中的工程項目價值(百萬元).....	2,450	2,100	<b>2,300</b>
正在施工的工程項目 .....	75	73	<b>67</b>
正在施工的工程開支(百萬元) .....	1,674	1,490	<b>1,550</b>
食水供應量(立方米).....	948 653 000	973 750 000	<b>976 000 000</b>
海水供應量(立方米).....	234 710 000	241 363 000	<b>245 000 000</b>
全日供水日數 .....	365	365	<b>366</b>
濾水廠總濾水量(每日以立方米計).....	4 545 600	4 795 600	<b>4 795 600</b>
抽水設施總抽水量(兆瓦).....	311.8	319.3	<b>323.2</b>
水管滲漏比率(%).....	25	25	<b>25</b>

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

#### 6 二〇〇四至〇五年度內，水務署將會：

- 繼續策劃及拓展水資源和供水系統，以維持本港全日供水；
- 確保為市區及新市鎮發展而進行的各項新水務設施工程項目能如期竣工；
- 繼續為新市鎮發展進行策劃、設計和興建供水系統的工作；
- 確保在維持全港獲得足夠和源源不絕的食水和海水供應方面，符合規劃和環境標準；
- 繼續實行資產管理計劃，以改善供水設施的效率及狀況；以及
- 繼續檢修斜坡及可能影響斜坡的水管，並為不符合標準的斜坡進行改善工程。

### 綱領(2)：水質控制

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	160.9	158.8	153.8 (-3.1%)	<b>146.1</b> (-5.0%)

(或較2003-04原來預算減少8.0%)

### 宗旨

- 7 宗旨是根據國際及水務署的標準，監控供給用戶的用水水質。

## 總目 194 – 水務署

### 簡介

8 水務署負責確保經處理的食水於任何時候，在純度、衛生及安全程度各方面，均符合世界衛生組織指引等國際標準。這項工作包括：

#### 食水

- 食水處理 – 確保經處理的食水在化學成分及細菌含量方面，均符合世界衛生組織就飲用水所建議的國際標準；以及
- 水質控制 – 確保從濾水廠、配水庫、供水接駁位置、用戶水龍頭等地方抽取的測試樣本，均符合世界衛生組織所定的標準。

#### 沖廁用海水

- 海水處理 – 確保所供應的海水在化學成分及細菌含量方面，均符合水務署所定的標準；以及
- 水質控制 – 確保從抽水站、配水庫、供水接駁位置等地方抽取的測試樣本，均符合水務署所定的標準。

9 二〇〇三年，水務署既能在處理用水方面達到所定的水質標準，亦能在監察及控制供給用戶的用水水質方面採取有效的措施。

10 有關水質控制的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

		2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
食水水質 – 供應至客戶供水接駁位置的食水符合世界衛生組織所定的標準(%).....	100	100.0	100.0	100.0
海水水質 – 供應至客戶供水接駁位置的海水符合水務署所定的水質目標(%) .....	93	93.0	93.0	93.0

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
從濾水廠、配水庫及用戶水龍頭抽取的樣本數目..	25 286	25 638	25 000
在化學成分方面達到標準(%).....	100.0	100.0	100.0
在細菌含量方面達到標準(%).....	100.0	100.0	100.0

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

11 二〇〇四至〇五年度內，水務署將會：

- 繼續確保供應給用戶的食水水質符合現行的國際標準；
- 繼續在所有水源位置、各個水質處理階段及整個供應和分配系統進行定期的水質測量和監測；
- 繼續在各輻射甄別中心監測原水及食水的輻射水平；以及
- 繼續透過部門網頁發布水質數據。

### 綱領(3)：客戶服務

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	390.1	371.9	375.0 (+0.8%)	359.8 (-4.1%)

(或較2003-04原來預算減少3.3%)

### 宗旨

12 宗旨是提供客戶服務，並執行水務設施條例及規例的各項規定。

### 簡介

13 水務署負責為用戶提供快捷有效的服務，並根據水務設施條例及規例對違例者採取行動。這項工作包括：

- 提高有關處理客戶諮詢及投訴方面的效率及成效；

## 總目 194 – 水務署

- 執行水務設施條例及規例的各項規定；
- 確保按時發單並迅速按最新情況修訂用戶帳目資料；
- 密切監察拖欠水費情況；以及
- 應付用戶數目的增長。

14 雖然用戶的數目在二〇〇三年持續增長，水務署在客戶服務目標方面仍能達到高水平。在執行水務設施條例及規例方面亦保持令人滿意的情況。

15 有關客戶服務的衡量服務表現準則主要有：

### 目標

	目標	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (計劃)
<b>用戶轉名申請</b>				
郵寄申請 .....	7 日	99.5%	99.6%	<b>99.6%</b>
親自前往客戶諮詢中心申請 .....	15 分鐘	99.8%	99.8%	<b>99.8%</b>
結束帳戶後發出終結單 .....	3 日	99.2%	99.4%	<b>99.4%</b>
發還水費按金 .....	9 日	99.7%	99.7%	<b>99.7%</b>
申請驗錶 .....	8 日	99.6%	99.6%	<b>100.0%</b>
申請自動轉帳服務(1 個月銀行審 理期不計算在內) .....	3 日	99.5%	99.5%	<b>99.5%</b>
水錶的準確程度 .....	偏差程度不 超過 +/- 3%	91.5%	92.5%	<b>93.0%</b>
<b>到場處理故障投訴</b>				
食水供應故障 .....	在 半日內	100.0%	100.0%	<b>100.0%</b>
其他 .....	在 24 小時內	100.0%	100.0%	<b>100.0%</b>
預先通知經安排的暫停供水 .....	在 3 日前給 予通知	99.8%	100.0%	<b>100.0%</b>

### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
用戶 .....	2 539 235	2 580 985	<b>2 640 000</b>
所徵收的費用、水費及水費按金(百萬元) .....	1,945	2,099	<b>2,737</b>
年終時所欠付的水費(按徵收水費的日數計算) .....	2.0	1.3	<b>1.5</b>
檢控宗數 .....	211	189	<b>200</b>
所徵收罰款(元) .....	337,650	262,400	<b>280,000</b>
就不正常耗水量對內部供水設備進行視察 .....	8 674	6 571	<b>6 000</b>
公眾查詢及要求提供服務 .....	1 066 757	1 351 370	<b>1 130 000</b>
曾處理的爭議及投訴 .....	31 580	28 994	<b>30 000</b>

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

16 二〇〇四至〇五年度內，水務署將會：

- 繼續每年覆檢水費及其他水務費用及收費、處理新的裝錶供水申請、改善服務以滿足用戶日益提高的期望，以及定期覆檢和調整水費按金；
- 透過大眾傳媒，定期宣傳水務署所提供的各項客戶服務和按水務設施條例規定用戶所應負上的責任，並向用戶分發有關資料單張；
- 繼續覆核現使用的系統、程序和資訊科技，以確保所提供的客戶服務合乎成本效益；以及
- 繼續開發和推行一套以客為本的新電腦系統，為所有客戶提供一站式服務。該電腦系統的第一期即嶄新的電子文件處理系統，已於二〇〇三年十二月一日推出，把有關客戶服務的紙張文件資料轉為電子文件資料，從而提高資料傳送的效率，並改善提供客戶服務時的資料共用方式。

## 總目 194 – 水務署

### 財政撥款分析

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (原來預算) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 供水：策劃及分配 .....	4,817.0	4,843.8	4,802.7	<b>4,717.5</b>
(2) 水質控制 .....	160.9	158.8	153.8	<b>146.1</b>
(3) 客戶服務 .....	390.1	371.9	375.0	<b>359.8</b>
	5,368.0	5,374.5	5,331.5 (-0.8%)	<b>5,223.4</b> <b>(-2.0%)</b>

(或較2003-04原來  
預算減少2.8%)

### 財政撥款及人手編制分析

#### 綱領(1)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 8,520 萬元(1.8%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪，以及在二〇〇四至〇五年度減少運作開支和刪減 69 個職位。

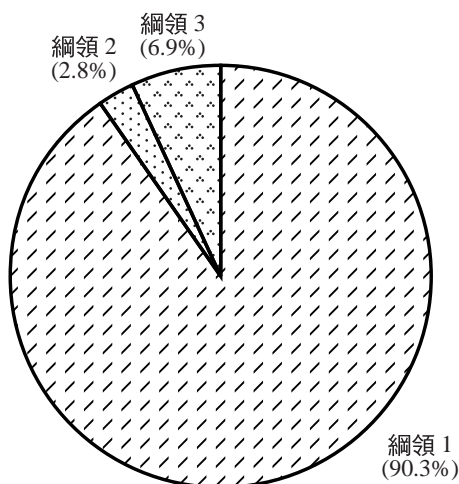
#### 綱領(2)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 770 萬元(5.0%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪，以及在二〇〇四至〇五年度減少運作開支和刪減 5 個職位。

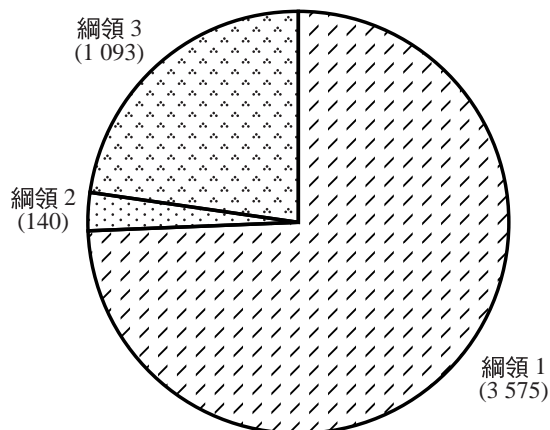
#### 綱領(3)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 1,520 萬元(4.1%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪，以及在二〇〇四至〇五年度減少運作開支和刪減 61 個職位。

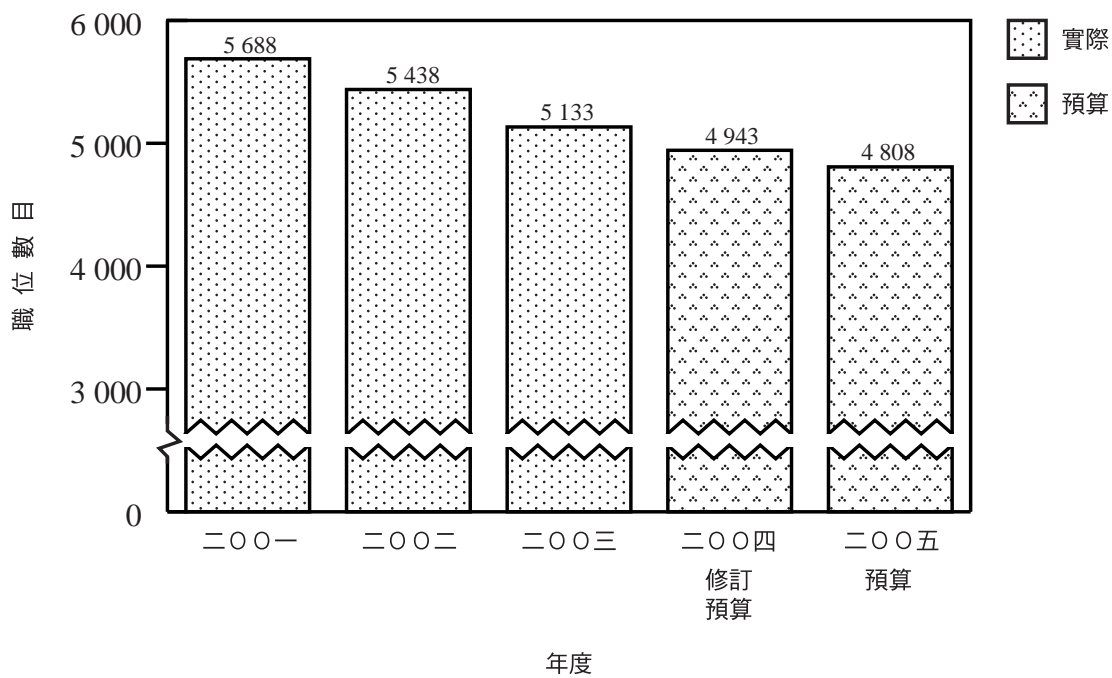
各綱領的撥款分配情況  
(二〇〇四至〇五年度)



各綱領的員工人數  
(截至二〇〇五年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



## 總目 194 – 水務署

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經營帳</b>					
經常開支					
000	運作開支 .....	2,868,593	2,852,977	2,810,035	<b>2,688,078</b>
223	購買食水 .....	2,484,991	2,510,548	2,510,548	<b>2,528,934*</b>
	經常開支總額 .....	5,353,584	5,363,525	5,320,583	<b>5,217,012</b>
非經常開支					
700	一般非經常開支 .....	4,281	5,402	5,268	<b>6,014</b>
	非經常開支總額 .....	4,281	5,402	5,268	<b>6,014</b>
	經營帳總額 .....	5,357,865	5,368,927	5,325,851	<b>5,223,026</b>
<b>資本帳</b>					
機器、設備及工程					
661	小型機器、車輛及設備(整體撥款) .....	8,626	4,600	4,600	<b>380</b>
	機器、車輛及設備 .....	1,478	1,000	1,000	—
	機器、設備及工程開支總額 .....	10,104	5,600	5,600	<b>380</b>
	資本帳總額 .....	10,104	5,600	5,600	<b>380</b>
	開支總額 .....	<b>5,367,969</b>	<b>5,374,527</b>	<b>5,331,451</b>	<b>5,223,406</b>

## 總目 194 – 水務署

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇四至〇五年度水務署所需的薪金及開支預算為 5,223,406,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 108,045,000 元，而較二〇〇二至〇三年度的實際開支減少 144,563,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 2,688,078,000 元，用以支付水務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇四年三月三十一日止，水務署的人手編制有 4 943 個常額職位。預期在二〇〇四至〇五年度會刪減 135 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇四至〇五年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 1,090,176,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2002-03 (實際) (\$'000)	2003-04 (原來預算) (\$'000)	2003-04 (修訂預算) (\$'000)	2004-05 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	1,371,273	1,361,386	1,338,514	1,267,826
— 津貼 .....	84,733	87,650	72,982	67,309
— 與工作有關連津貼 .....	6,561	6,886	6,586	6,192
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	—	186	279	279
部門開支				
— 電燈及電力 .....	540,619	552,413	552,413	541,413
— 僱用服務及專業費用 .....	73,109	74,601	66,457	64,962
— 燃料及潤滑油 .....	368	471	322	315
— 專門用途的物料及設備 .....	84,992	78,628	78,628	76,859
— 維修材料 .....	58,356	55,660	65,660	62,660
— 合約維修工作 .....	516,398	489,511	501,511	477,427
— 一般部門開支 .....	132,184	145,585	126,683	122,836
	<u>2,868,593</u>	<u>2,852,977</u>	<u>2,810,035</u>	<u>2,688,078</u>

5 在分目 223 購買食水項下的撥款 2,528,934,000 元，用以根據與廣東省當局所簽訂的協議，向廣東省購買食水。

#### 資本帳

##### 機器、設備及工程

6 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 380,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 4,220,000 元(91.7%)，主要因為添置新設備的需求有所減少。



## 總目 194 – 水務署

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2003-04	結餘
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2003 止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>					
700	一般非經常開支				
507	地下供水設施管理計劃顧問服務 .....	30,000	28,305	995	700
508	地面供水設施管理計劃顧問研究 .....	2,810	1,742	508	560
510	僱用服務以推行地面供水設施管理計劃及水壓管理計劃 ..	4,400	1,189	1,161	2,050
511	僱用服務以推行能源審核計劃 .....	1,530	445	700	385
514	更換及提升電腦與系統 .....	2,460	1,191	800	469
516	更換英制水錶 .....	7,350	—	—	7,350
	總額 .....	<u>48,550</u>	<u>32,872</u>	<u>4,164</u>	<u>11,514</u>